

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 365



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

55. sējums
2012. gada 24. novembris

Paziņojums Nr.	Saturs	Lappuse
II Informācija		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 365/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta COMP/M.6700 – <i>Talisman/Sinopec/JV</i>) ⁽¹⁾ 1	1
IV Paziņojumi		
EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI		
Eiropas Komisija		
2012/C 365/02	Euro maiņas kurss 2	2
2012/C 365/03	Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsaucēs/diskonta likmēm 27 dalībvalstīm, ko piemēro no 2012. gada 1. decembra (<i>Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1.lpp.)</i>) 3	3

LV

Cena:
EUR 3

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lappusē)

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2012/C 365/04	Dalībvalstu paziņotās informācijas kopsavilkums par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 736/2008 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts atbalstam, ko piešķir maziem un vidējiem uzņēmumiem, kuri nodarbojas ar zivsaimniecības produktu ražošanu, apstrādi un tirdzniecību	4
---------------	--	---

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2012/C 365/05	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6738 – <i>Goldman Sachs/KKR/QMH</i>) ⁽¹⁾	5
2012/C 365/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6760 – <i>Clariant/Wilmar/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	6
2012/C 365/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6703 – <i>FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	7
2012/C 365/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6791 – <i>The Walt Disney Company/Lucasfilm</i>) ⁽¹⁾	8
2012/C 365/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.6690 – <i>Syniverse/Mach</i>) ⁽¹⁾	9



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6700 – *Talisman/Sinopec/JV*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 365/01)

Komisija 2012. gada 16. novembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar kopējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanas sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
 - elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/lv/index.htm>) ar dokumenta numuru 32012M6700. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Kopienu tiesību aktiem.
-

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2012. gada 23. novembris**

(2012/C 365/02)

1 euro =

Valūta			Valūta		
		Maiņas kurss			Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,2909	AUD	Austrālijas dolārs	1,2393
JPY	Japānas jena	106,19	CAD	Kanādas dolārs	1,2865
DKK	Dānijas krona	7,4579	HKD	Hongkongas dolārs	10,0049
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,81010	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5760
SEK	Zviedrijas krona	8,5879	SGD	Singapūras dolārs	1,5802
CHF	Šveices franks	1,2050	KRW	Dienvikorejas vona	1 402,61
ISK	Islandes krona		ZAR	Dienvīdāfrikas rands	11,4758
NOK	Norvēģijas krona	7,3290	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,0406
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	HRK	Horvātijas kuna	7,5580
CZK	Čehijas krona	25,339	IDR	Indonēzijas rūpija	12 422,81
HUF	Ungārijas forints	280,49	MYR	Malaizijas ringits	3,9485
LTL	Lietuvas lits	3,4528	PHP	Filipīnu peso	53,048
LVL	Latvijas lats	0,6961	RUB	Krievijas rublis	40,1967
PLN	Polijas zlots	4,1192	THB	Taizemes bāts	39,631
RON	Rumānijas leja	4,5373	BRL	Brazīlijas reāls	2,7263
TRY	Turcijas lira	2,3201	MXN	Meksikas peso	16,7933
			INR	Indijas rūpija	71,6902

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsaucēs/diskonta likmēm 27 dalībvalstīm, ko piemēro no 2012. gada 1. decembra

(Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1.lpp.))

(2012/C 365/03)

Bāzes likmi aprēķina saskaņā ar Komisijas paziņojumu par atsaucēs likmes un diskonta likmes noteikšanas metodes pārskatīšanu (OV C 14, 19.1.2008., 6. lpp.). Atkarībā no atsaucēs likmes pielietojuma vēl ir jāpievieno šajā paziņojumā noteiktā rezerve. Diskonta likmei ir jāpievieno rezerve 100 bāzes punktu apmērā. Komisijas 2008. gada 30. janvāra Regula (EK) Nr. 271/2008, ar kuru groza īstenošanas Regulu (EK) Nr. 794/2004, paredz, ka ja nav citādi noteikts īpašā lēmumā, arī atgūšanas likmi aprēķina, bāzes likmei pieskaitot 100 bāzes punktus.

Grozītās likmes ir norādītas treknrakstā.

Iepriekšējā tabula publicēta OV C 332, 30.10.2012., 10. lpp.

No	Līdz	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.12.2012.	31.12.2012.	0,76	0,76	1,81	0,76	1,43	0,76	0,99	0,76	0,76	0,76	0,76	0,76	7,48	0,76	0,76	1,69	0,76	1,91	0,76	0,76	4,91	0,76	5,58	2,16	0,76	0,76	1,46
1.11.2012.	30.11.2012.	0,89	0,89	1,81	0,89	1,43	0,89	0,99	0,89	0,89	0,89	0,89	0,89	7,48	0,89	0,89	1,69	0,89	1,91	0,89	0,89	4,91	0,89	5,58	2,76	0,89	0,89	1,46
1.10.2012.	31.10.2012.	1,05	1,05	2,40	1,05	1,72	1,05	0,99	1,05	1,05	1,05	1,05	1,05	7,48	1,05	1,05	2,09	1,05	1,91	1,05	1,05	4,91	1,05	5,58	2,76	1,05	1,05	1,74
1.9.2012.	30.9.2012.	1,38	1,38	2,40	1,38	1,72	1,38	1,20	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	7,48	1,38	1,38	2,09	1,38	2,34	1,38	1,38	4,91	1,38	5,58	2,76	1,38	1,38	1,74
1.7.2012.	31.8.2012.	1,38	1,38	2,94	1,38	1,72	1,38	1,57	1,38	1,38	1,38	1,38	1,38	7,48	1,38	1,38	2,09	1,38	2,34	1,38	1,38	4,91	1,38	5,58	2,76	1,38	1,38	1,74
1.6.2012.	30.6.2012.	1,67	1,67	2,94	1,67	1,72	1,67	1,57	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	7,48	1,67	1,67	2,57	1,67	2,34	1,67	1,67	4,91	1,67	5,58	2,76	1,67	1,67	1,74
1.5.2012.	31.5.2012.	1,67	1,67	3,66	1,67	1,72	1,67	1,85	1,67	1,67	1,67	1,67	1,67	7,48	1,67	1,67	2,57	1,67	2,78	1,67	1,67	4,91	1,67	6,85	2,76	1,67	1,67	1,74
1.3.2012.	30.4.2012.	2,07	2,07	3,66	2,07	1,72	2,07	1,85	2,07	2,07	2,07	2,07	2,07	7,48	2,07	2,07	2,57	2,07	2,78	2,07	2,07	4,91	2,07	6,85	2,76	2,07	2,07	1,74
1.1.2012.	29.2.2012.	2,07	2,07	3,66	2,07	1,72	2,07	1,85	2,07	2,07	2,07	2,07	2,07	6,39	2,07	2,07	2,57	2,07	2,38	2,07	2,07	4,91	2,07	6,85	2,76	2,07	2,07	1,74
1.8.2011.	31.12.2011.	2,05	2,05	3,97	2,05	1,79	2,05	2,07	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	5,61	2,05	2,05	2,56	2,05	2,20	2,05	2,05	4,26	2,05	7,18	2,65	2,05	2,05	1,48
1.7.2011.	31.7.2011.	2,05	2,05	3,97	2,05	1,79	2,05	1,76	2,05	2,05	2,05	2,05	2,05	5,61	2,05	2,05	2,56	2,05	2,20	2,05	2,05	4,26	2,05	7,18	2,65	2,05	2,05	1,48
1.5.2011.	30.6.2011.	1,73	1,73	3,97	1,73	1,79	1,73	1,76	1,73	1,73	1,73	1,73	1,73	5,61	1,73	1,73	2,56	1,73	2,20	1,73	1,73	4,26	1,73	7,18	2,65	1,73	1,73	1,48
1.3.2011.	30.4.2011.	1,49	1,49	3,97	1,49	1,79	1,49	1,76	1,49	1,49	1,49	1,49	1,49	5,61	1,49	1,49	2,56	1,49	2,20	1,49	1,49	4,26	1,49	7,18	2,23	1,49	1,49	1,48
1.1.2011.	28.2.2011.	1,49	1,49	3,97	1,49	1,79	1,49	1,76	1,49	1,49	1,49	1,49	1,49	5,61	1,49	1,49	2,56	1,49	2,64	1,49	1,49	4,26	1,49	7,18	1,76	1,49	1,49	1,48

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dalībvalstu paziņotās informācijas kopsavilkums par valsts atbalstu, kas piešķirts saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 736/2008 par EK līguma 87. un 88. panta piemērošanu valsts atbalstam, ko piešķir maziem un vidējiem uzņēmumiem, kuri nodarbojas ar zivsaimniecības produktu ražošanu, apstrādi un tirdzniecību

(2012/C 365/04)

Atbalsta Nr.: SA.28408 (XF 9/09)

Dalībvalsts: Itālija

Reģions, kas piešķir atbalstu: Marke

Atbalsta shēmas nosaukums: *avviso pubblico per la concessione di contributi ai sensi della misura 2.3 Trasformazione e commercializzazione del pesce del PO FEP 2007/2013 — regolamento (CE) n. 1198/2006 articoli 34 e 35.*

Juridiskais pamats: *Decreto dirigente della Posizione di Funzione Pesca e Zootecnia n. 15 dell'11 marzo 2009*

Saskaņā ar atbalsta shēmu plānotie gada izdevumi: EUR 650 000 pieteikumu iesniegšanas pirmajam termiņam; šo summu iespējams palielināt atkarībā no pieejamajiem resursiem. Otrajam pieteikumu iesniegšanas termiņam finanšu piešķirums dotācijas veidā pagaidām nav paredzēts; paredzēta vienīgi iespēja rezervēt līdzekļus atkarībā no budžeta iespējām.

Atbalsta maksimālā intensitāte: saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1198/2006 II pielikuma un 35. panta noteikumiem, proti, 40 % mikrouzņēmumiem un mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, kas minēti Komisijas lēmumā 2003/361/EK.

Spēkā stāšanās datums: pēc publicēšanas Markes reģiona oficiālajā vēstnesī.

Atbalsta shēmas ilgums (līdz 2014. gada 30. jūnijam); norādīt:

— saskaņā ar atbalsta shēmu – datumu, līdz kuram atbalstu var piešķirt: attiecībā uz pieteikumu iesniegšanas pirmo termiņu atbalstu piešķir līdz 2009. gadam; attiecībā uz pieteikumu iesniegšanas otro termiņu atbalstu piešķir līdz 2011. gada pirmajam pusgadam.

Atbalsta mērķis: pārstrukturēt zvejniecības produktu apstrādes un tirdzniecības nozari, ievērojot ar Regulas (EK) Nr. 1198/2006 34. un 35. pantu un ar īstenošanas regulu noteiktos ierobežojumus. Atbalsta mērķis ir radīt tādu projektu pārpalikumu, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1198/2006 noteikumiem.

Norādīt piemēroto(s) pantu(s) (no 8. līdz 24. pantam): 16. pants

Attiecīgā nozare: zvejniecības produktu apstrāde un/vai tirdzniecība

Atbalsta piešķirējas iestādes nosaukums un adrese:

Regione Marche
Servizio Agricoltura, Forestazione e Pesca
P.F. Pesca e zootecnia
Via Tiziano 44
60125 Ancona AN
ITALIA

Tīmekļa vietne, kurā pieejams atbalsta shēmas pilns teksts:

<http://www.pesca.marche.it/web/F-E-P-200/Misura-2-3/index.htm>

Pamatojums:

norādīt, kāpēc ir izveidota valsts atbalsta shēma, nevis pieprasīts atbalsts no Eiropas Zivsaimniecības fonda:

šis atbalsts ir tas pats, kas izveidots saskaņā ar Eiropas Zivsaimniecības fondu, taču to finansē vienīgi ar pašu resursiem, un tātad uz to attiecas Regulas (EK) Nr. 736/2008 noteikumi. Atbalsts paredzēts, lai radītu tādu projektu pārpalikumu, kas atbilst EZF noteiktajiem kritērijiem un Kopienas regulu noteiktajiem īpašajiem kritērijiem tādu atbalsta shēmu jomā, uz kurām attiecas atkāpes.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6738 – *Goldman Sachs/KKR/QMH*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 365/05)

1. Komisija 2012. gada 16. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Goldman Sachs Group, Inc.* ("*Goldman Sachs*", ASV) un uzņēmums *KKR & Co. L.P.* ("*KKR*", ASV) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu *QMH Limited* ("*QMH*", Apvienotā Karaliste), iegādājoties akcijas ("ierosinātais darījums").

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- uzņēmums *Goldman Sachs*: ieguldījumu banku pakalpojumi, institucionālo klientu apkalpošana, ieguldījumi un aizdevumi un ieguldījumu pārvaldīšana,
- uzņēmums *KKR*: alternatīvo aktīvu fondi un citi ieguldījumu produkti, kapitāla tirgus risinājumi, privātkapitāla ieguldījumi, izmantojot fondus,
- uzņēmums *QMH*: viesnīcu īpašumtiesības un uzturēšana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6738 – *Goldman Sachs/KKR/QMH* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienošanās regula").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6760 – Clariant/Wilmar/JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 365/06)

1. Komisija 2012. gada 16. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Clariant Participations Ltd* (Šveice), kas pieder uzņēmumam *Clariant AG* (“*Clariant*”, Šveice), un uzņēmums *Wilmar International Limited* (“*Wilmar*”, Singapūra) Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveidotu kopuzņēmumu (“*JV*”, Singapūra), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- uzņēmums *Clariant*: cita starpā nodarbojas ar īpašo ķīmisko vielu ražošanu un izplatīšanu,
- uzņēmums *Wilmar*: cita starpā nodarbojas ar īpašo tauku, oleo ķīmisko vielu un biodīzeļdegvielas ražošanu,
- uzņēmums *JV*: nodarbosies ar konkrētu virsmaktīvo vielu ražošanu.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienošanās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6760 – *Clariant/Wilmar/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“EK Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. (“Paziņojums par vienkāršotu procedūru”).

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6703 – *FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV*)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 365/07)

1. Komisija 2012. gada 16. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu. Koncentrācijas rezultātā uzņēmums *FlRoWA Handels GmbH* (Vācija), kas pieder uzņēmumu grupai Tönnies, un uzņēmums *OSI Europe Foodworks GmbH* (Vācija), kas pieder uzņēmumu grupai OSI, iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kopīgu kontroli pār uzņēmumu *Proteinunion GmbH* (Vācija), iegādājoties akcijas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Tönnies grupas darbības jomas ir gaļas ražošana, pārstrāde un tirdzniecība,
- OSI grupas darbības jomas arī ir gaļas ražošana, pārstrāde un tirdzniecība,
- Uzņēmuma *Proteinunion GmbH* darbības joma būs lopkautuvju blakusproduktu, kas nav lietojami pārtikā, pārstrāde, otrreizēja izmantošana un iznīcināšana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru noteiktu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar EK Apvienotās regulu ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6703 – *FlRoWA Handels GmbH/OSI Europe Foodworks/JV* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 56, 5.3.2005., 32. lpp. ("Paziņojums par vienkāršotu procedūru").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.6791 – *The Walt Disney Company/Lucasfilm*)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2012/C 365/08)

1. Komisija 2012. gada 16. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā *The Walt Disney Company* ("TWDC", ASV), iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Lucasfilm Ltd* ("Lucasfilm", ASV), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- uzņēmums TWDC: kinofilmu un televīzijas raidījumu veidošana, videospēles, preču licencēšana, mūzikas un grāmatu publicēšana,
- uzņēmums *Lucasfilm*: kinofilmu un televīzijas raidījumu veidošana, kā arī vizuālie efekti, skaņa un videospēles un preču licencēšana.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6791 – *The Walt Disney Company/Lucasfilm* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta COMP/M.6690 – *Syniverse/Mach*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2012/C 365/09)

1. Komisija 2012. gada 16. novembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu un 4. panta 5. punktā noteikto, kuras rezultātā uzņēmums *Syniverse Holdings, Inc.* ("*Syniverse*", ASV) Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *WP Roaming III Sàrl* ("*Mach*", Luksemburga), izņemot uzņēmumu *Evenex ApS* un tam pilnībā piederošo meitasuzņēmumu *Evenex AS*, iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— uzņēmums *Syniverse*: tehnoloģiju pakalpojumi telekomunikāciju uzņēmumiem, tostarp datu saskaņošana un finanšu norēķini par viesabonēšanu, īsziņām un numuru pārvietojamības risinājumiem, tīkla signalizācijas risinājumi, interneta protokola ("IP") tīkla pakalpojumi, balss un datu viesabonēšanas pakalpojumu veicināšana. Uzņēmumu *Syniverse* vienpersoniski kontrolē *Carlyle Partners V, L.P.* – ieguldījumu fonds, ko pārvalda *Carlyle Group*,

— uzņēmums *Mach*: tehnoloģiju pakalpojumi telekomunikāciju uzņēmumiem, tostarp datu saskaņošana un finanšu norēķini par viesabonēšanu, īsziņu risinājumi, krāpšanas risku pārvaldības un ieņēmumu aizsardzības pakalpojumi, komercizpēte un satura norēķinu risinājumi.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas EK Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienas pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.6690 – *Syniverse/Mach* uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("EK Apvienotās regula").

Abonementa cenas 2012. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 310 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 840 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV